



Rada
Európskej únie

V Bruseli 26. apríla 2022
(OR. en)

8154/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0108 (NLE)

PECHE 116
N 20

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii
----------	--

NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2022/109¹ sa na rok 2022 stanovili rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
- (2) Nariadením (EÚ) 2022/109 sa na prvý štvrťrok 2022 stanovila dočasná kvóta Únie pre plavidlá Únie, ktoré lovia tresku škvrnitú (*Gadus morhua*) vo vodách Špicbergov (Svalbard) a v medzinárodných vodách podoblasti Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) 1 a divízie 2b, na 4 500 ton. Nariadením Rady (EÚ) 2022/515² sa predĺžilo obdobie uplatňovania uvedenej kvóty Únie do 30. apríla 2022.
- (3) Keďže formálne rokovania s Nórskom o politickom porozumení v súvislosti s rybolovom v podoblastiach ICES 1 a 2 boli ukončené, je vhodné, aby Rada preto stanovila na rok 2022 kvótu pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 1 a divízie 2b, s cieľom nahradiť dočasnú kvótu Únie, ktorej uplatňovanie uplynie na konci apríla 2022.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/109 z 27. januára 2022, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 21, 31.1.2022, s. 1).

² Nariadenie Rady (EÚ) 2022/515 z 31. marca 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 104, 1.4.2022, s. 1).

- (4) Všetky kvóty by sa mali prideliť členským štátom v súlade s rozhodnutím Rady 87/277/EHS¹ a podielom Poľska na kvóte Únie a s výhradou úprav potrebných v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie.
- (5) Príloha IB k nariadeniu (EÚ) 2022/109 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Obmedzenia výlovu stanovené v nariadení (EÚ) 2022/109 sa uplatňujú od 1. januára 2022. Aj ustanovenia o obmedzeniach výlovu zavedené týmto nariadením by sa preto mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Takýmto retroaktívnym uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávneného očakávania, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa zvyšujú. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

¹ Rozhodnutie Rady 87/277/EHS z 18. mája 1987 o pridelení možností lovu tresky v oblasti Špicbergov a Medvedieho ostrova a v divízii 3M, definovaných v Dohode o NAFO (Ú. v. ES L 135, 23.5.1987, s. 29).

Článok 1
Zmena nariadenia (EÚ) 2022/109

V prílohe IB k nariadeniu (EÚ) 2022/109 sa štvrtá tabuľka nahrádza takto:

”

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		Zóna: 1 a 2b (COD/1/2B.)
Nemecko	4 028 ⁽¹⁾⁽²⁾	Analytický TAC
Španielsko	9 688 ⁽¹⁾⁽²⁾	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.
Francúzsko	1 775 ⁽¹⁾⁽²⁾	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.
Poľsko	1 829 ⁽¹⁾⁽²⁾	
Portugalsko	2 019 ⁽¹⁾⁽²⁾	
Iné členské štáty	297 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
Únia	19 636 ⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa.	
⁽¹⁾	Podiel populácií tresky škvrnitej dostupný pre Úniu v zóne Špicbergy a Medvedí ostrov a súvisiace vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnnej sa pridelujú bez toho, aby boli dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z Parížskej dohody z roku 1920.	
⁽²⁾	Vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnnej môžu predstavovať až 14 % na záťaž. Množstvo vedľajších úlovkov tresky jednoškvrnnej predstavuje dodatočné množstvo ku kvóte na tresku škvrnitú.	
⁽³⁾	Okrem Nemecka, Španielska, Francúzska, Poľska a Portugalska. Úlovky, ktoré sa majú započítať do tejto spoločnej kvóty, sa nahlasujú osobitne (COD/1/2B_AMS).	

“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
